



TODORADARES.COM

BEL 330

Manual de Instrucciones

-Todoradares.com

CONTENIDO

1. ALERTAS ACUSTICAS
2. RESUMEN DE LOS CONTROLES Y COMPONENTES DEL BEL330
3. INSTALACION
4. PROGRAMACION DEL BEL330 (CONFIGURACIONES BASICAS)
5. DESCRIPCION BREVE DE LAS FUNCIONES
6. SU BEL330 EN EL USO A DIARIO
7. PROGRAMACION DEL BEL330 (AJUSTES ADICIONALES)
8. COMPROBACION DE RENDIMIENTO
9. RESOLUCION DE PROBLEMAS
10. GARANTIA
11. ESPECIFICACIONES TECNICAS
12. CERTIFICADO DE GARANTIA
- 13. CONFIGURACION RECOMENDADA POR TODORADARES PARA USO EN ESPAÑA**



1º ALARMAS ACUSTICAS:

ALERTA RADAR

Cuando es detectada una señal de radar, el detector alertara con una alarma acústica y la frecuencia se mostrara en la pantalla. A medida que se acerca hacia la fuente de radar, la intensidad de la señal recibida aumenta. Como resultado, la pantalla muestra mas bloques de señal y el valor numérico aumenta (1-9), y escuchara mas alertas acústicas con intervalos más pequeños.

ALERTA LASER

Cuando es detectada una señal de láser, el detector alerta de ello con una alerta acústica y el mensaje de texto "*LASER*" parpadea en la pantalla.

TOTAL TRACKING LASER (TTL)

En contraste con las señales de radar, que son altamente reflejantes, el láser apenas se refleja. Muchos detectores láser no son lo suficientemente sensibles para detectar señales de láser en un "campo de visión amplio". El Bel 330 Euro esta equipado con lo mejor en la tecnología de detección láser de Beltronics. Las dobles ventanas láser no solo detectan la energía del haz principal del láser, sino que también señales alejadas del eje del haz principal. Esto aporta un "campo de visión" máximo. Las alertas acústicas emitidas por el detector son idénticas, ya sea en el caso de que sean recibidas por delante o por detrás del vehículo.

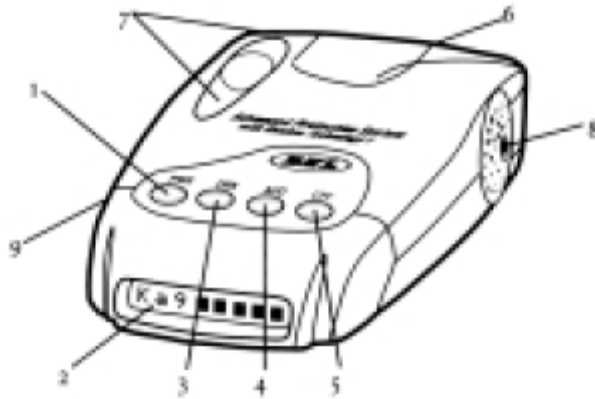
MEDIDOR DE VOLTAGE

El voltaje de la batería del vehículo es monitorizado de manera continua por el detector. Esto garantiza que el detector este funcionando en óptimas condiciones. El voltaje de alimentación del detector correcto esta entre los 10,5V y 16V. Si el voltaje excede 16V, el mensaje "*HVOLTAGE*" parpadeara en la pantalla. El mensaje no desaparecerá hasta que el voltaje no vuelva al nivel normal otra vez. Si el voltaje cae por debajo de 10,5V, el mensaje "*BATTERY*" parpadeara en la pantalla. En este caso también, el mensaje no desaparecerá hasta que el voltaje no vuelva al nivel normal otra vez.

SHADOW TECHNOLOGY II

El Bel330 esta equipado con la tecnología Shadow II. Esta tecnología hace al Bel330 invisible al Interceptor VG-2 (detector de detectores de radar) y otros equipos para la detección remota de detectores de radar.

2º REPASO DE LOS CONTROLES Y COMPONENTES DEL BEL 330:



1. Botón PWR (On-Off / modo inicio):

Presione **PWR** para encender la unidad. TUTORIAL (modo demostración), Q-START (inicio rápido) y NORMAL (modo de inicio) pueden ser activadas con el botón **PWR**.

2. Pantalla para mensajes de texto:

Todas las opciones seleccionadas son mostradas en esta pantalla. La banda de radar, la intensidad de la señal y la presencia de láser también son mostradas en esta pantalla.

3. Botón DRK (máximo / Dim o Tenue/ Mínimo):

Para ajustar la intensidad de la luz de la pantalla a sus necesidades.

4. Botón AUD (Ajuste del volumen):

Para ajustar el volumen de las alertas acústicas del detector, o apagarlas completamente durante una alerta de radar.

5. Botón CTY (City o ciudad/ Motorway o autopista):

Puede escoger entre modo motorway o modo city para aumentar la sensibilidad en autopista o reducir la sensibilidad en áreas con muchas fuentes como ciudad.

6. La antena:

Esta parte del detector debe apuntar hacia delante del vehículo.

7. Sensores ópticos para señales láser:

Estos capturan señales láser que provienen de la parte trasera o frontal del vehículo.

8. Altavoz:

Para emitir las señales acústicas.

9. Conexión de la alimentación:

El Bel330 se conecta a la alimentación a través de los cables incluidos con la unidad y pueden ser usados en cualquier vehículo con una alimentación de 12V.



3º INSTALACION:

Guías generales:

No coloque el detector directamente detrás de los limpiaparabrisas o cualquier tira reflexiva de la parte superior del parabrisas. Estas bloquean las señales de radar y láser, y reducen substancialmente la sensibilidad de la unidad y probabilidad de detección. Los cristales tintados normales no afecta a la recepción, pero los cristales atérmicos (aquellos tratados para reflejar la radiación solar) utilizados por algunos fabricantes si.

Las señales de radar también se ven afectadas por cristales calefactados que se ofrecen como opción en algunos vehículos. Estos tipos de parabrisas influyen en la recepción de señales de radar por el detector si este es colocado en el salpicadero, en el parasol o detrás del parabrisas. En caso de duda póngase en contacto con su concesionario. Para unas prestaciones optimas, siga las siguientes recomendaciones básicas, independientemente de donde instale el detector:

1. Cuando seleccione un lugar para la instalación en su vehículo, tenga en cuenta la seguridad del pasajero. Escoja un lugar donde no suponga un peligro para usted o el pasajero.
2. Para obtener unas optimas prestaciones de recepción, coloque el detector en un lugar que no obstruya su recepción tanto delantera como posterior.
3. Asegurese que el detector no esta en contacto directo con el parabrisas. Esto evitara vibraciones innecesarias.
4. No deje el detector al sol directo. En el verano, la temperatura en un coche cerrado puede subir tanto que podría ser en detrimento de la vida del detector.
5. El detector no es a prueba de agua. Si entra en contacto con agua, los circuitos electrónicos pueden ser dañados. Este tipo de averías no son cubiertas por la garantía.

El detector puede ser instalado de 3 maneras distintas:

- En el parabrisas
- En el parasoles
- En el salpicadero

Instalación en el parabrisas:

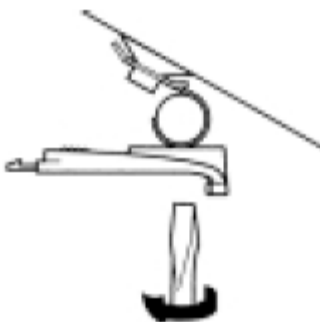
1. Ensamble la pieza de montaje en el parabrisas tal como indica la Figura inferior.



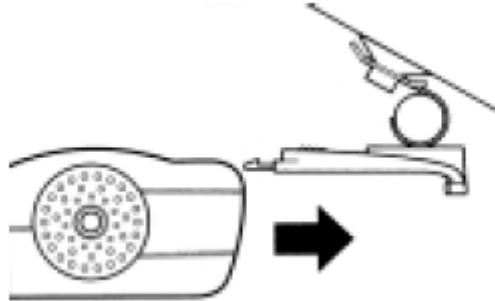
2. Quite la cubierta la pieza de montura de la unidad, mediante una presión en la zona rugosa y deslizarla hacia atrás. Guarde la cubierta en un lugar seguro.

3. Limpie la zona del parabrisas donde va a colocar el detector. Coloque los chupones de succión contra el parabrisas y presione hasta que queden firmes.

4. Puede ajustar el ángulo de la pieza para que quede horizontal con respecto al suelo. Véase Figura inferior.



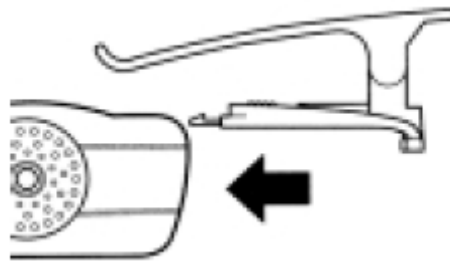
5. Deslice el detector en la pieza de montaje hasta que encaje en el sitio. Véase Figura inferior.



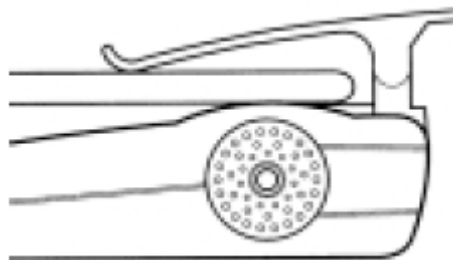
Instalación en el parasol:

1. Quite la cubierta la pieza de montura de la unidad, mediante una presión el la zona rugosa y deslizarla hacia atrás. Guarde la cubierta en un lugar seguro.

2. Deslice el detector en la pieza de montaje pata el parasol hasta que encaje en su sitio. Véase Figura inferior.



3. encaje el clip de la pieza de montaje en el parasol, de manera que quede lo más cercano al parabrisas posible. Véase Figura inferior.

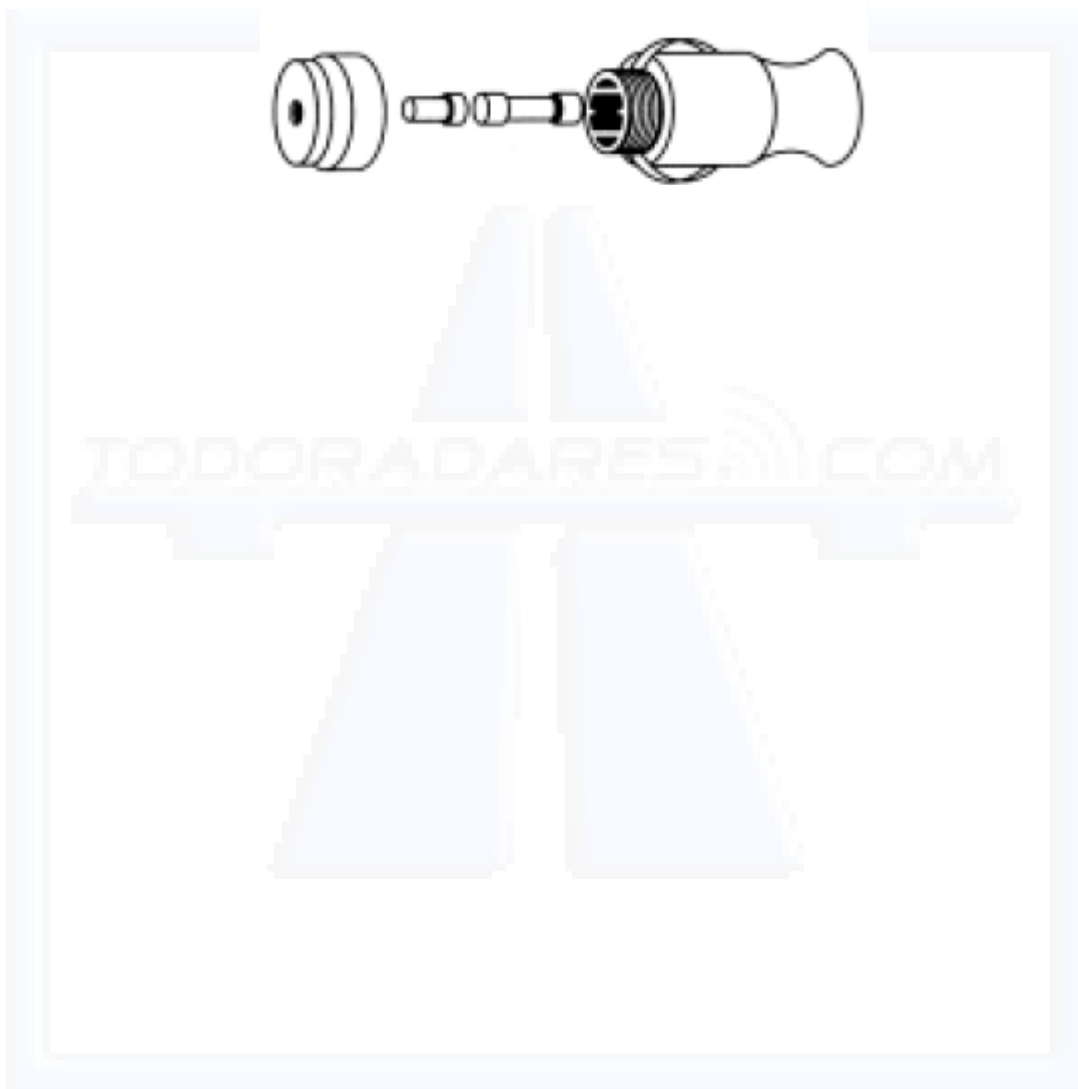


Instalación en el salpicadero:

También puede montar la unidad en la zona plana del salpicadero, usándola tira de velcro o los pies adhesivos antideslizantes incluidos con la unidad.

Substituyendo el fusible:

Si el fusible se ha fundido, desmonte la parte superior del enchufe de mechero y cambie el fusible. (Véase Figura 7). Reemplace el fusible con un fusible 1A (3AG). Si inserta un fusible de menor rating o puentea el fusible, el detector o el sistema eléctrico del coche podrían ser dañados. Daños de este tipo no están cubiertos por la garantía.





4° PROGRAMANDO SU BEL330:

El sistema esta equipado con una interfase de usuario que es fácil de usar.

Usando el botón de **PWR** podrá seleccionar entre: **Normal, Mods, Q-start, Tutorial, y Cancel.**

Usando el botón de **CTY** podrá seleccionar entre: **Motorway y City.**

5° DESCRIPCION BREVE DE LAS FUNCIONES

Cada vez que encienda su detector, la unidad hará una auto-comprobación.

*Nota: si presiona el botón **PWR** durante la auto-comprobación, esta será saltada y el detector estará listo para el uso.*

Si después de haber encendido la unidad, presiona y mantiene presionado el botón **PWR**, las siguientes opciones aparecerán en la pantalla en orden sucesivo.

*Podrá seleccionar cualquiera de estas opciones dejando de presionar el botón **PWR** en el momento que la opción esta siendo mostrada en la pantalla.*

NORMAL (modo de inicio normal)

Durante este modo las opciones seleccionadas son las siguientes:

- **láser; Ka 9; K 8; K on/off; Ka on/off**
- **Amute** (audio apagado); +/- (on/off)
- **SCRL fast/slow** (movimiento rápido o lento de los mensajes en la pantalla)
- **Motorway/City**

La unidad esta lista para usar.

Una marca de "v" al lado de una frecuencia o función significa que esta activada.

Una marca "-" significa que la frecuencia o función esta desactivada.

MODS (Modificaciones)

En este caso, cualquier cambio que haya realizado con respecto a los valores predeterminados de fábrica será mostrado en la pantalla.

Q-START (modo de inicio rápido)

En este caso la unidad no realizara la auto-comprobación al encender la unidad, y la indicación del estado de Motorway o City saldrá inmediatamente, dependiendo de los que hallásemos seleccionado previamente. El detector estaría ya listo para su uso.

TUTORIAL (modo demostración)

En este modo de ensayo, podrá familiarizarse con todas las alarmas acústicas y visuales.

Presiones el botón **PWR** para cerrar el modo de demostración. El detector estaría ahora listo para su uso.

Memoria "Set and Forget"

Cuando el Bel330 sea apagado o desconectado de la fuente de alimentación, toda la configuración y funciones seleccionadas son guardadas en la memoria del detector. Esto significa que no tendrá que volver a configurar el detector cada vez que vuelva a encender la unidad.



6° SU BEL330 EN EL USO DIARIO:

En el uso normal y diario puede ser conveniente adaptar su detector a las circunstancias cambiantes. Así pues, su detector esta equipado con:

- Ajuste de volumen (1-9)
- Iluminación de la pantalla variable en intensidad (mínimo, dim (tenue) y maximum, y además dim-set, que ajusta la intensidad del modo dim (tenue o intermedio) a su preferencia personal)
- Supresión de señales, para prevenir alertas innecesarias en sitios donde halla muchas fuentes de radar fuertes.

AJUSTAR EL VOLUMEN

ACCION: presione el botón **AUD** y manténgalo presionado.

RESULTADO: el volumen actual será mostrado en la pantalla y podrá elegir a medida que va cambiando entre los niveles del 1 al 9.

ACCION: deje de presionar el botón **AUD** en el momento que el nivel de volumen deseado aparezca en la pantalla, el volumen nuevo quedara seleccionado al soltar el botón.

APANGANDO EL SONIDO (Solo durante una alarma acústica)

ACCION: Presiones el botón **AUD** brevemente durante una señal acústica.

RESULTADO: el mensaje "*quiet*" (silencio) aparecerá en la pantalla y el detector apagara la señal acústica. El sinodo permanecerá apagado hasta que se vuelva a presiona el botón **AUD**.

ILUMINACION DE LA PANTALLA

ACCION: Presione el botón **DRK** brevemente.

RESULTADO: En la pantalla se mostrara el mensaje *Dark* (Oscuro), *Dim* (Tenue), o *Bright* (Brillante) que corresponde a la intensidad de la iluminación que este seleccionada. En el modo Dark (Oscuro), solo se mostrara una abreviación del mensaje Motorway (M) o City (C), para reducir más todavía la emisión de luz.

PERSONALIZANDO EL MODO DIM (tenue)

ACCION: presione el botón **DRK** y manténgalo presionado.

RESULTADO: El mensaje "*DIM set*" aparecerá en la pantalla.

ACCION: mantenga el botón DRK presionado hasta que la intensidad de la luz del mensaje "*Dim*" sea el deseado. Podrá elegir entre 8 niveles distintos. El máximo nivel de intensidad será indicado por un pitido corto.



RESULTADO:

La intensidad seleccionada quedara guardada en la memoria. Cada vez que seleccione el modo DIM en el menú de iluminación, la información que se muestre en la pantalla tendrá la intensidad de luz seleccionada.

SUPRESION DE SEÑAL

ACCION: presione el botón **CTY** brevemente.

RESULTADO: la indicación *Motorway* (Autopista) o *City* (Ciudad) aparcera permanentemente en la pantalla.

Explicación: El seleccionar *City* no afecta a la sensibilidad del detector. En el modo de *City*, el detector continúa a recibir las señales de radar con la misma intensidad que en el modo *Motorway*. Sin embargo, en el modo *City*, solo será alertado mediante señales acústicas cuando la intensidad de la señal alcanza un cierto umbral. Pero seguirá viendo las alertas de texto junto a las de intensidad de señal en la pantalla de manera normal.

- *City*; solo la banda K será suprimida.
- *Motorway*; la banda K no es suprimida. El detector le avisara inmediatamente mediante alarmas acústicas si detecta una fuente.

Utilice *City* solo en áreas donde el modo *Motorway* podría resultar en un número excesivo e innecesario de alertas como resultado de otras fuentes de radar como puerta automáticas u otras fuentes.



7º PROGRAMANDO SU BEL330 (FUNCIONES ADICIONALES):

Si la pre-configuración de fábrica de su Bel330 no se adecua a sus necesidades, tiene la opción de modificarlas.

Los siguientes cambios en la programación son permitidos:

- Activar o desactivar la banda **K** y **Ka**.
- Activar o desactivar **Amute** (apagado de audio). Si desactiva Amute, cuando reciba una señal de radar, el detector le alertara con alertas acústicas continuas. Si activa Amute, las alertas de señal se convertirán en unos clics audibles inmediatamente después del primer aviso.
- Modificar **Scroll Speed** (esta es la velocidad con la que los mensajes de texto se suceden uno al otro en la pantalla).

Los botones en la parte superior de su detector tienen las siguientes funciones durante la programación:

PWR: confirmar y cerrar (los cambios son guardados)

DRK: anterior

AUD: botón de selección

CITY: siguiente

Una marca de "v" después de una opción significa que la opción esta activada; un signo de "-" después de la opción significa que esta desactivada.

ACTIVANDO EL MENU DE PROGRAMACION

ACCION: Asegurese que el detector ha sido apagado primero. Mientras mantiene presionado el botón de **CTY**, presione el botón de **PWR**.

RESULTADO: La indicación "*FEATURES*" aparecerá brevemente en la pantalla, seguido de "*K on/off*" parpadeando.

1. Activando o desactivando la Banda K:

ACCION: usando el botón **AUD** seleccione ON u OFF. Seleccionando ON activara la Banda K y seleccionado OFF la desactivara.

- ¿CONFIRMAR Y SALIR?: presione el botón **PWR** (la pantalla mostrara brevemente el mensaje de "*EXIT*" y volverá a *Motorway* o *City*).
- ¿CONTINUAR CON MAS OPCIONES?: presione el botón **CTY**; el la pantalla aparcera el mensaje "*Ka on/off*". Continúe con el paso 2.

2. Activando o desactivando la Banda Ka:

ACCION: usando el botón **AUD** seleccione ON u OFF. Seleccionando ON activara la Banda Ka y seleccionado OFF la desactivara.



- ¿CONFIRMAR Y SALIR?: presione el botón **PWR** (la pantalla mostrara brevemente el mensaje de "EXIT" y volverá a *Motorway* o *City*).
- ¿CONTINUAR CON MAS OPCIONES?: presione el botón **CTY**; el la pantalla aparcera el mensaje "Amute v/-". Continúe con el paso 3.

3. Activando o desactivando Amute:

ACCION: usando el botón **AUD** seleccione "v" para activarlo o "-" para desactivarlo.

- ¿CONFIRMAR Y SALIR?: presione el botón **PWR**.
- ¿CONTINUAR CON MAS OPCIONES?: presione el botón **CTY**; el la pantalla aparcera el mensaje "SCRL fase/slow". Continúe con el paso 4.

4. SCRL:

(Esta es la velocidad con la que los mensajes de texto se suceden uno al otro en la pantalla)

ACCION: usando el botón **AUD** seleccione "fast" para rápido o "slow" para lento.

- CONFIRMAR Y SALIR: presione el botón **PWR**.



8º COMPROBACION DE PRESTACIONES:

FACTORES QUE AFECTAN A LAS ALERTAS DE RADAR:

Si sospecha que el detector no esta respondiendo adecuadamente a las señales de radar, compruebe que la intensidad o duración de la señal no se este viendo afectada por una o más de los siguientes factores:

1. Hay mucho tráfico entre su vehículo y el radar de la policía. Como resultado, las señales pueden estar siendo bloqueadas o reflejadas. Si hay varios vehículos pesados en medio, la recepción puede también ser pobre.
2. En días con lluvia y clima húmedo, las señales pueden ser absorbidas antes de que lleguen a su vehículo. Esto reduce substancialmente la posibilidad de una detección temprana.

FACTORES QUE AFECTAN A LAS ALERTAS DE LASER:

Si sospecha que el detector no esta respondiendo adecuadamente a las señales de láser, compruebe que la distancia a la que puede ser detectado el haz de láser se puede ver reducido por lluvia, niebla, humedad alta o por la situación del trafico.



9º SOLUCION DE PROBLEMAS:

Si la unidad no esta funcionando correctamente, consulte la siguiente tabla.

Problema	Causa posible	Solución
La unidad no puede ser encendida.	El enchufe no esta correctamente enchufado.	Reinsertar el cable en el enchufe de mechero y gire el enchufe.
	El fusible del cable esta dañado.	Reemplace el fusible con un fusible 1-A 250 V (3AG). Véase " <i>Substituyendo el fusible</i> " descrito anteriormente.
	El enchufe de mechero del vehículo esta sucio o tiene toma de tierra negativa.	Contacte con su concesionario.
	El fusible o conexiones eléctricas del enchufe de mechero del vehículo esta dañada.	Contacte con su concesionario.
Distancia de detección pobre.	La antena para radar o ventana del láser están parcialmente obstruidas.	Posicione la unidad de manera que tenga una visión sin obstáculos.
	Las señales de radar están siendo bloqueadas por el parabrisas.	Compruebe con su concesionario si su coche esta equipado con parabrisas calefactables o parabrisas atérmicos.
Alertas falsas o continuadas.	Alta concentración de fuentes de radar de Banda K que no son de la policía.	Utilice el modo <i>City</i> .
		Consulte la sección del manual de <i>Comprobación de Prestaciones</i> .
La pantalla no es legible o escasamente legible	La pantalla esta en modo <i>Dim</i> (tenue) o <i>Dark</i> (oscuro)	Seleccione un brillo de pantalla más alto. Consulte la sección de este manual de <i>Iluminación de la Pantalla</i> .



10° CLAUSULAS DE GARANTIA:

Garantía de un año

Solo podrá reclamar bajo garantía si:

1. El defecto esta relacionado con un posible fallo del material o defectos de funcionamiento. La garantía será invalidada si la unidad falla por daños, incorrecta instalación o modificación, o si la carcasa o el número de serie ha sido extraído de la unidad.
2. Usted es el propietario original y usuario. Tras la venta de la unidad, la garantía no necesariamente se transfiere al nuevo dueño.
3. Ha rellenado completamente la tarjeta de garantía y enviado a Complementary Technologies Ltd.



11° ESPECIFICACIONES:

Frecuencia de Radar:

24, 125GHz (Banda K), 34,3GHz (Banda Ka narrow).

Receptor láser:

Receptor Total Tracking láser, 904Nm.

Temperatura de funcionamiento operativo:

-20°C a +60°C

Tensión de alimentación:

13,8V DC (rango: 10,5 – 16 V), 250mA.

Dimensiones:

13,5 x 7,9 x 4,6 cm.

Peso:

240 gramos.



12º CERTIFICADO DE GARANTIA:

Condiciones de la garantía

1. EL fabricante garantiza el correcto funcionamiento del Bel 330. La garantía se aplica por un periodo de 12 meses en lo que respecta a los materiales y manufactura y solamente si:
 - a. El sistema se ha usado para su propósito y que ha sido instalado correctamente y usado correctamente y en condiciones que podrían ser descritas como normales; todo de acuerdo con cualquier regulación o norma dictada por el fabricante:
 - b. El comprador ha cumplido todas sus obligaciones y ha informado inmediatamente, pero no mas tarde de una semana, al suministrador correspondiente, y este ha encontrado el sistema en las condiciones que se aplican al momento del descubrimiento del defecto.
2. La garantía se aplica si el comprador ha rellenado completamente la tarjeta de garantía y enviado en un plazo de dos semanas desde la fecha de compra.
3. Si otras partes que no sea el fabricante han trabajado en el sistema durante el periodo de garantía, sin obtener consentimiento escrito previo por el fabricante, la garantía será revocada.
4. La reclamación de garantía será procesada cuando se presente el sistema defectuoso o componente relevante. El comprador deberá además aportar la tarjeta de garantía con el sello del suministrador y el número de serie, junto con la factura de compra original.
5. En cumplimiento de su obligación de garantía, el fabricante tendrá derecho y obligación de sustituir o reparar el sistema relevante o componentes, a discreción del fabricante.
6. EL fabricante no esta obligado a realizar o acarrear costes por desinstalación o instalación en conexión con la implementación de la garantía. Los gastos de envío corren a cargo del comprador.
7. El fabricante no es en ningún caso responsable por cualquier daño a personas u objetos derivado de que el sistema no funcione o fallos en su funcionamiento.
8. Todas las entregas del Bel 330 están gobernadas por la ley del Reino Unido.



13º CONFIGURACION RECOMENDADA POR TODORADARES PARA USO EN ESPAÑA:

Ya mayoría de los radares en España funcionan en la banda Ka acotada de los 34,3GHz, por esta razón debemos activar solo esta banda en el Bel330.

Visite a la sección 7º "Programando su Bel330" para saber como configurar su Bel330 frecuencia por frecuencia.

NOTA: Existen unos pocos radares que funcionan en la Banda Ka acotada de los 35,5GHz. Estos son muy pocos en comparación con los de 34,3GHz (una relación de 10 a 1), y además todos los radares de 35,5GHz son de instalación fija y señalizados, con lo cual pueden ser controlados sin necesidad de un detector una vez conocida su localización, o mediante un avisador GPS o PDAG con GPS. Mientras que los radares de 34,3GHz además de ser muy numerosos, también pueden ser móviles y por lo tanto muy difíciles de descubrir si no es con un detector.

Existen detectores portátiles que anuncia que detectan los radares de 35,5GHz. Sin embargo la manera para conseguir esto es porque en tienen la Banda Ka "abierta" (Ka Superancla) y de esta manera el detector esta sintonizando la banda Ka entera desde los 33,4GHz hasta los 36,0GHz. Pero tener la toda la Banda Ka abierta no es recomendable ya que, al hacer esto reduciría significativamente distancias de detección contra los radares de 34,3GHz, que precisan de la Banda Ka 34,3GHz acotada. De manera que detectan los pocos radares fijos de 35,5GHz pero en cambio ofrecen una distancias de detección muy pobres ante los numerosos radares fijos y móviles de 34,3GHz.

La razón de que estos detectores de Ka abierta tengan toda la banda Ka abierta, es porque esa es la configuración necesaria para Norte América, y estos detectores son detectores diseñados solo para este mercado que luego son importados a España, a pesar de que no están diseñado para su uso en este país, donde es imprescindible poseer la Banda Ka acotada de los 34,3GHz como su Bel330.

Si desea conocer un listado con la localización de los radares de 35,5GHz, visite el foro de todoradares: www.todoradares.com/foro
Allí existe un hilo-chincheta con dicha información.

Saludos cordiales,
Equipo de Todoradares.com